



National Defence

Défense nationale

National Defence Headquarters
Ottawa, Ontario
K1A 0K2Quartier général de la Défense nationale
Ottawa (Ontario)
K1A 0K2**REQUEST FOR PROPOSAL
DEMANDE DE PROPOSITION****RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À :****Bid Receiving Mailbox – Réception des
soumissions**Email – Courriel:
DLP53BidsReceiving.DAAT53receptiondessoumissions
@forces.gc.ca

Title/Titre Vehicular Equipment Components - Composants et accessoires de véhicules	Solicitation No – N° de l'invitation W8486-228478/A Amendment 003
Date of Amendment – Date de Modification September 07, 2022 – le 07 septembre, 2022	
Address Enquiries to – Adresser toutes questions à Contracting Authority: Name: Hector Vargas Directorate: DLP 5-2-4-2 National Defence Headquarters 101 Colonel By Dr. Ottawa, Ontario K1A 0K2	
Telephone No. – N° de téléphone 819-939-3643	Email – Courriel HECTOR.VARGAS@forces.gc.ca
Destination Specified Herein Précisé dans les présentes	

Proposal To: National Defence Canada

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods and services listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

Proposition à : Défense nationale Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens et services énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indique(s).

Instructions:

Municipal taxes are not applicable. Unless otherwise specified herein all prices quoted must include all applicable Canadian customs duties, GST/HST, excise taxes and are to be delivered Delivery Duty Paid including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount of the Goods and Services Tax/Harmonized Sales Tax is to be shown as a separate item.

Instructions:

Les taxes municipales ne s'appliquent pas. Sauf indication contraire, les prix indiqués doivent comprendre les droits de douane canadiens, la TPS/TVH et la taxe d'accise. Les biens doivent être livrés « rendu droits acquittés », tous frais de livraison compris, à la ou aux destinations indiquées. Le montant de la taxe sur les produits et services/taxe de vente harmonisée doit être indiqué séparément.

Solicitation Closes – L'invitation prend finAt – à: 2:00 PM EDT – Eastern Daylight Time –
Heure avancée de l'EstOn – le: September 30, 2022 – le 30 septembre,
2022

Delivery required - Livraison exigée See Herein	Delivery offered - Livraison proposée
Vendor Name and Address - Raison sociale et adresse du fournisseur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of vendor (type or print) - Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'imprimerie)	
Name/Nom _____	Title/Titre _____
Signature _____	Date _____

Amendment # 003 / Modification # 003

This amendment is raised to answer questions from suppliers:
Cet amendement est émis pour répondre aux questions des fournisseurs:

Question:

Question regarding item 14 listed in this solicitation, NSN: 4710-20-003-9794.
Drawing provided by DND mentioned protective finish is required (note in the drawing), is the protective finish required for the whole assembly or just the fittings?

Answer:

The protective finish is only required on the aluminum components (fittings), the hose does not need to be protected.

Question:

Question concernant l'article 14 liste dans cette sollicitation, NNO : 4710-20-003-9794.
Dessin fourni par le MDN mentionnant qu'un fini protecteur est requis (notez dans le dessin), le fini protecteur est-il requis pour toute l'ensemble ou seulement pour les raccords?

Réponse:

All other terms and conditions in this solicitation remain the same.

Tous les autres termes et conditions de cette sollicitation restent les mêmes.